

裁军谈判会议

CD/1229
30 November 1993

CHINESE
Original: ENGLISH

1993年11月24日乌克兰常驻代表致裁军谈判会议秘书长的信，转交乌克兰最高人民代表大会关于批准 1991年7月31日在莫斯科签署的《苏维埃社会主义共和国和美利坚合众国关于裁减和限制进攻性战略武器条约》及乌克兰1992年5月23日在里斯本签署的该条约议定书的决议

谨向您提交乌克兰最高人民代表大会关于批准1991年7月31日在莫斯科签署的《苏维埃社会主义共和国和美利坚合众国关于裁减和限制进攻性战略武器条约》及乌克兰1992年5月23日在里斯本签署的该条约议定书的决议。

请按惯例将该决议作为裁军谈判会议的正式文件印发，并分发给参加谈判会议的所有成员国和非成员国代表团，不胜感激。

另外还向您转交乌克兰驻日内瓦常驻代表团的新闻稿，稿中载有一些关于乌克兰议会批准第一次限制战略武器条约的资料。

请秘书长先生以适当方式将这些新闻稿内容转达参加谈判会议的所有成员国和非成员国代表团，不胜感激。*

(签名) 乌克兰特使全权
大使
O·期科普琴科

* 已放入各国代表团文件箱。

乌克兰最高人民代表大会的决议

批准1991年7月3日在莫斯科签署的《美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟关于裁减和限制进攻性战略武器条约》和乌克兰于1992年5月23日在里斯本签署的该条约的议定书

乌克兰最高人民代表大会决议：

代表乌克兰--前苏联继承国--批准1991年7月3日在莫斯科签署的《美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟关于裁减和限制进攻性战略武器条约》(下称《条约》),其中包括下述文件为其组成部分:

- 《关于建立与条约有关的数据库的谅解备忘录》;
 - 《关于遵照条约改装或销毁武器程序的议定书》;
 - 《关于视察和连续监测与条约有关的活动的议定书》;
 - 《关于与条约有关的通知的议定书》;
 - 《关于与条约有关的洲际弹道导弹和潜艇发射的弹道导弹发射重量的议定书》;
 - 《关于与条约有关的遥测信息的议定书》;
 - 《关于与条约有关的联合遵守和视察委员会的议定书》;
 - 关于《商定声明》的附件;
 - 关于术语及其定义的附件;
 - 乌克兰于1992年5月23日在里斯本签署的条约议定书(第五条除外);
- 但关于条约及其文件--其组成部分--持有下述保留:

1. 根据1983年《关于国家对国家财产、档案和债务的继承的维也纳公约》,并根据1991年9月10日关于乌克兰领土上附属联盟的企业、机构和组织的乌克兰法律以及乌克兰外交政策的基本方向,部署在乌克兰的所有战略和战术核部队,包括其核弹头,均为乌克兰的国家财产。
2. 乌克兰不认为里斯本议定书对乌克兰有约束力。
3. 作为继承前苏联的核武器的所有人,乌克兰对部署在其领土上的战略核部队行使行政控制。

4. 乌克兰人民, 遭受了切尔诺贝核灾难的惨重后果后, 认识到对世界各国人民负有不应当在乌克兰领土上发动核战争的重大责任。因此乌克兰应采取适当措施防止使用部署在其领土上的核武器。

5. 作为拥有核武器的国家, 乌克兰应朝向无核国方向努力, 并逐渐消除部署在其领土上的核武器, 但其国家安全必须得到保证, 即有核国家应承担义务绝不对乌克兰使用核武器, 绝不对乌克兰使用常规武力, 不以武力威胁乌克兰, 尊重乌克兰的领土完整和乌克兰边界的不可侵犯性, 不对乌克兰施加经济压力作为解决争端的一个手段。

6. 对部署在乌克兰领土上的核武器的裁减和销毁应按照条约的规定和里斯本议定书第二条来实施, 即消除36%发射器和42%核弹头。这一计算并不排除依据乌克兰确定的程序消除任何更多发射器和弹头的可能性。

7. 乌克兰应履行其条约义务, 但为确保核和环境安全, 则须按照乌克兰鉴于法律、技术、财政、组织和其他考虑而作出的规定。考虑到乌克兰的目前经济危机, 这些义务的履行只有在获得充分的国际资金和技术援助的情形下才有可能。

8. 条约的生效及其实施不应为这一条约的缔约国建立任何基础在高技术市场、科技交流和使用导弹技术方面试图为其实体取得单方优势, 因这能影响到乌克兰的国家安全利益。

9. 如部署在乌克兰领土上的核弹头在其领土外拆除和消除, 乌克兰应能直接控制这一过程以便确保这些核弹头的核组成部分不用于生产新的核武器。

10. 为拆除和消除目的将核弹头转移的条件和时间表应在相关的议定中加以确定, 议定中应规定将核武器的组件遣返乌克兰以用于和平用途, 或予以赔偿。

赔偿条件也应适用于1992年从乌克兰领土撤到俄罗斯的战术核武器。

11. 鉴于乌克兰未参与条约的谈判, 建议乌克兰总统和政府就下述事宜同各个国家和国际组织进行谈判:

- (1) 对乌克兰国家安全的国际保证;
- (2) 关于在执行条约承诺方面提供经济、财政和科技援助的条件;
- (3) 对核弹头和导弹合成物的保证和行为国的监督;
- (4) 修订依据条约资助视察的条件;
- (5) 可靠地控制导弹发射装置用于和平用途的可能性;
- (6) 关于在消除核武器过程中武器级裂变物质的使用条件;
- (7) 保证对核武器组成部分之价值的公正赔偿。

12. 建立乌克兰总统批准本决议所确定的消除进攻性战略武器的时间表并确

保对其执行情形加以控制。

13. 建议乌克兰部长内阁在拟订1994年乌克兰预算中为根据条约履行义务引起的费用开立一个特别预算项目。

乌克兰将在第5、6、7、9、10、11各段所述条件达成后才交换批准书。

乌克兰最高人民代表大会表示希望,不是这一条约缔约国的核国家也都协同乌克兰和苏联的其他继承国以及美国一起努力,开始裁减它们的核武库。

条约的生效及其实施将为最高人民代表大会解决乌克兰加入1968年7月1日的《不扩散条约》这一问题开辟前景。

最高人民代表大会主席(签名)

XX XX XX XX XX